



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada

1045 Main Street  
Moncton, NB E1C 1H1

Attention :

**Danielle Blanchet**  
**Regional Contract Officer/Agente Régionale**  
**des Contracts**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

<b>Title — Sujet:</b> <b>Forklift Operator Training Course /</b> <b>Programme de formation de conducteur de chariot élévateur à</b> <b>fourche</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>2120139-16-2178937</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de</b> <b>modification de l'invitation</b> 002	<b>Date:</b> September 10 <sup>th</sup> , 2015 / le 10 septembre 2015
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> <b>PW-15-00696391</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 2 :00PM ADT / 14 :00 HAA</b>  <b>on / le : Tuesday, September 22<sup>nd</sup>, 2015 / mardi le 22 septembre</b> <b>2015</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: ___                      Destination: ___                      Other-Autre: ___	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <b>Danielle Blanchet</b> <b>Regional Contract Officer/Agente Régionale des Contracts</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 506-851-7690	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 506-851-6327
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  Dorchester Penitentiary – medium sector / Pénitencier de Dorchester – secteur à sécurité moyenne Dorchester Penitentiary – minimum sector / Pénitencier de Dorchester – secteur à sécurité minimale Springhill Institution / Établissement Springhill Nova Institution / Établissement Nova Atlantic Institution / Établissement Atlantique	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 002 is issued to**

1. Change Limitation of Call-ups;

---

**1. Limitation of Call-ups:**

Delete: **Article 9. Limitation of Call-ups** in its entirety; and

Insert: The following, new **Article 9. Limitation of Call-ups**.

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$18,500.00 (Applicable Taxes included).

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

**La modification 001 à l'invitation est émise pour:**

1. Modifier la Limite des Commandes Subséquentes :

---

**1.Limite des Commandes Subséquentes :**

**Supprimer:** **Article 9. Limite des Commandes Subséquentes** dans son intégralité; et

**Insérer:** Le nouvel **article 9. Limite des Commandes Subséquentes** qui suit.

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser \$18,500.00 (taxes applicables incluses).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.